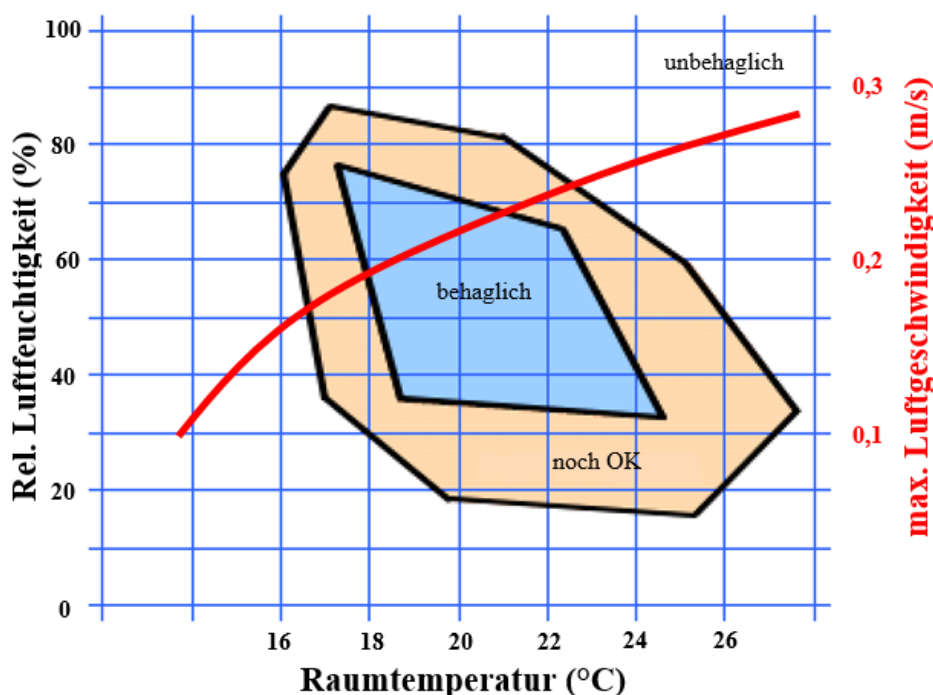


# Hinweise zu Behaglichkeit in Wohnräumen / Notes on comfort in living spaces

## Wirkung von Luftfeuchtigkeit, Temperatur und Zugluft

Die „Behaglichkeit“, also ein gutes Gefühl in einem Raum, ist von vielen Faktoren abhängig, die im gewissem Maße auch von Lüftungsgeräten beeinflusst werden können.

Der wichtigste Faktor ist dabei die **Raumtemperatur in Kombination mit der relativen Luftfeuchtigkeit**. Oft wird auch die Zugluft mit herangezogen, welche negative Auswirkungen auf den Menschen haben kann. Im folgenden Diagramm kann man den „Behaglichkeitsbereich“ ablesen, in dem man sich bei der Einstellung der Raumwerte bewegen sollte:



Alle aufgeführten Werte gelten für den Aufenthaltsbereich eines Raumes, also in ungefähr einem Meter Abstand zu einer Wand, einem Fenster oder einer Tür. Wird der Abstand von einem Meter nicht eingehalten, kann keine Zugfreiheit bzw. eine „Behaglichkeit“ garantiert werden. Vielmehr ist das Risiko in diesen Bereichen deutlich erhöht.

Lüftungsgeräte sollten so eingestellt bzw. platziert werden, dass besonders Zugluft vermieden oder zumindest vermindert wird. Es gibt in den Auslegungsvorschlägen von LUNOS wichtige Hinweise zur Platzierung von Lüftungsgeräten und deren Komponenten, welche unbedingt eingehalten werden sollten.

Leider wird „Behaglichkeit“ von jedem Menschen anders wahrgenommen. Es gibt auch nachgewiesene Unterschiede bei der Wahrnehmung von Männern und Frauen. Eine 100-prozentige Sicherheit, dass sich also jeder „behaglich“ fühlt, gibt es leider nicht.



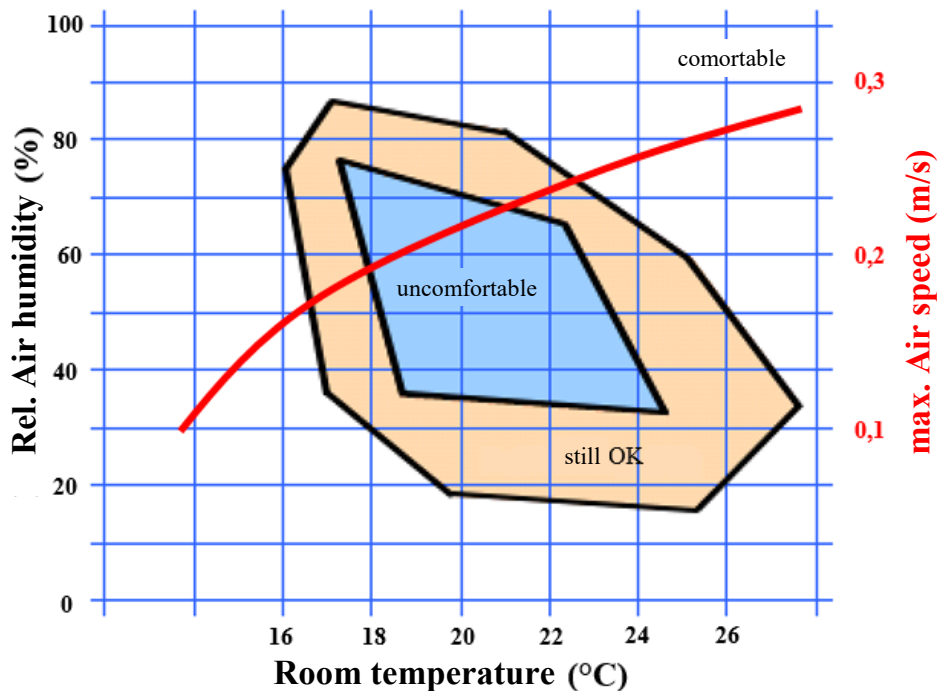
Ihr LUNOS-Team

# Hinweise zu Behaglichkeit in Wohnräumen / Notes on comfort in living spaces

## Effect of humidity, temperature and draughts

„Comfort“, i.e. a good feeling in a room, depends on many factors that can also be influenced to a certain extent by ventilation units.

The most important factor here is the **room temperature in combination with the relative humidity**. Draughts are also often taken into account, which can have negative effects on people. The following diagram shows the “comfort range” in which the room values should be set:



All the values listed apply to the occupied zone of a room, i.e. at a distance of approximately one meter from a wall, window or door. If the distance of one meter is not maintained, draught-free conditions or “comfort” cannot be guaranteed. On the contrary, the risk in these areas is significantly increased.

Ventilation units should be adjusted or positioned in such a way that draughts in particular are avoided or at least reduced. The LUNOS design proposals contain important information on the positioning of ventilation units and their components, which should be strictly adhered to.

Unfortunately, “comfort” is perceived differently by each person. There are also proven differences in the perception of men and women. Unfortunately, there is no 100 percent certainty that everyone feels “comfortable”.



Your LUNOS team